

Zest™ Nåsmask Patientinstruktioner

Zest™ Petite-nåsmask är avsedd för patienter på mer än 30 kg, som av läkare ordinerats behandling med CPAP- eller bilveventilering. Zest™ Petite-nåsmask är avsedd för användning i hemmet av en patient, eller av flera patienter på sjukhus eller annan vårdinrättning, där apparaten kan desinficeras enligt vedertagna metoder mellan olika patienter.

Zest™-nåsmask och Zest™ Plus-nåsmask är avsedda för patienter, som av läkare ordinerats behandling med CPAP- eller bilveventilering. Zest™-nåsmask och Zest™ Plus-nåsmask är avsedda för användning i hemmet av en vuxen patient, eller av flera vuxna patienter på sjukhus eller annan vårdinrättning, där apparaten kan desinficeras enligt vedertagna metoder mellan olika patienter.

Bruksanvisning

- Tryckmätning: 3-35 cmH₂O.
- Drifttemperatur: 3-40 °C (40-104 °F).
- Före varje användningstillfälle:
 - Inspektera masken för skador. Om masken har synliga skador (sprickor, revor eller öv.) skall den inte användas och skadade delar skall bytas ut.

ÖBS: Maskens prestanda och säkerhet kan försämras om den inte används enligt anvisningarna.

Varningar

- Denna mask skall endast användas med CPAP- eller bilvelepparat som rekommenderas av läkare eller andningsterapeut. Masken skall endast användas med påslagen och korrekt fungerande CPAP- eller bilvelepparat.
- Förfärling till varning:** CPAP- och bilvelepparater är avsedda att användas med speciella maskor med andningshåll så att luft kontinuerligt kan blåsas ut från masken. När CPAP-/bilvelepparaten är påslagen och fungerar korrekt blåses ny luft från CPAP-/bilvelepparaten ut utandningshålen genom utandningshålen på masken. Om apparaten inte är påslagen tillförs dock inte tillräckligt med frisk luft via masken och risk finns för att utandningsluft återandas. Återandning av utandad luft kan under vissa omständigheter leda till kvävning.
- Vid lågt CPAP-tryck kan flödet genom utandningshålen vara otillräckligt för att blåsa ut all luft som andas ut från slangsystemet. Viss återandning kan då förekomma.
- Utandningshålen får inte blockeras. Se alltid till före användning att gas blåses ut genom utandningshålen.
- Använd inte masken om ni mår illa eller kräks.
- Sluta använda masken om obehag eller irritation uppkommer och tag kontakt med vårdgivare.
- Använd inte masken om en allergisk reaktion mot någon del av masken uppträder. Kontakta läkare om en sådan reaktion uppträder.
- Vid användning till stroke patienter. En studie har visat dålig compliance med CPAP-terapi hos stroke patienter. En noggrann utvärdering av patientens mottaglighet av CPAP-terapi bör göras.
- Om Zest™-nåsmask skall användas av flera patienter, följ Anvisningarna för rengöring mellan patienter för Zest™-nåsmask.

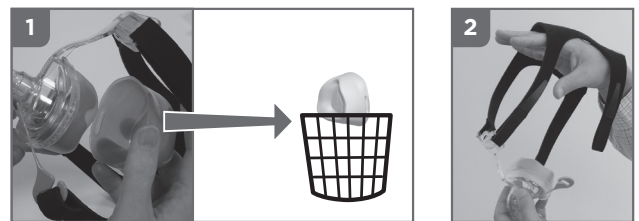
FÖRSIKTIGHET

- Använd endast masken på avsett vis enligt anvisningarna i denna broschyr.
- Endast i USA giltande lagstiftning får denna mask endast försälas av läkare eller på ordination av läkare.

För ytterligare information kontakta närmsta återförsäljare

Inpassning av masken

- Avlägsna plastskyddet från silkkontärningen (C).
- Håll masken med ena handen, säta på Stretchgear™-håttans fästband (H) med den fria handen så mycket att masken enkelt kan dragas ned över huvudet.
- Håll masken lätt mot ansiktet så att näsan täcks och drag långsamt ned fästbanden över huvudet.
- Haka fast fästbanden i glidfästet Glider™ (E).
- Drag de nedre fästbanden så långt ner som möjligt i nacken. Spänn åt banden. Anslut CPAP-/bilveleventeriet som skall vara inställt på föreskrivet tryck.
- Drag vid behov åt de nedre fästbanden för att eliminera eventuellt läckage. Spänn inte fästbanden för hårt.
- När masken skall tas av, haka av håttans fästband från glidfästet Glider™.



INPASSNINGSTIPS

- Personer skall vila behagligt med pannan. Drag inte åt de övre fästbanden för hårt.
- Vid läckage efter justering av de övre och nedre fästbanden, drag försiktigt ut masken från ansiktet med fästbanden på plats så att silkkontärningen fylls med luft. För tillbaka masken mot ansiktet.

Rengöring av masken

För att din Zest™-nåsmask skall fungera på säkert och bekvämt sätt, gör så här:

- Före första användningstillfället:** Handvätta Stretchgear™-håttan (H) i ljummet tvålatten. Blötlägg inte i mer än 10 minuter. Skölj i rent vatten och låt torka. Skydda mot direkt solljus.
- Före varje användningstillfälle:** Kontrollera att masken inte är skadad. Använd inte skadad mask.
- Efter varje användningstillfälle:**
 - Avlägsna silkkontärningen (C), formkudden (D) och håttan (H) från maskens stomme (A).
 - Tvätta silkkontärningen och maskens stomme i ljummet tvålatten. Blötlägg inte i mer än 10 minuter.
 - Skölj noggrant med rent vatten och se till att alla tvällrester avlägsnas.
 - Torka av formkudden med en fuktig trasa (får inte nedskåras i vatten).
 - Låt delarna torka innan masken sätts ihop igen. Får inte utsättas för direkt solljus.
- En gång i veckan:** Handvätta Stretchgear™-håttan (H) i ljummet tvålatten. Blötlägg inte i mer än 10 minuter. Skölj i rent vatten och låt torka. Undvik direkt solljus.

FÖRSIKTIGHET

- Blötlägg inte masken i mer än 10 minuter.
- Tvätta inte masken i diskmaskin.
- Rengör inte masken med produkter som innehåller alkohol, antibakteriella eller antimseptiska medel, blemedel, klor eller mjölkgräns.
- Förvara inte masken i direkt solljus.

Ovansända kan försvaga eller skada masken och ökar risken dess livslängd. Om din Zest™-nåsmask toppar formen eller spricker skall den kasseras och bytas ut omedelbart.

Hopsättning av masken

Bin Zest™-nåsmask levereras färdigmonterad och klar för användning. Efter rengöring av masken, följ redovisade anvisningar för att sätta ihop den igen:

- Placera formkudden (D) i silkkontärningen (C) i den riktning som visas i diagrammet.
- Sätt fast silkkontärningen på maskestommen (A), haka vid silkkontärningens övre del.

Tryck ihop med ett fast grepp.

- Lägg Stretchgear™-håttan (H) med ytterkanten nedåt. Placera den hopsatta masken ovanpå och för in de fyra fästbanden i öppningarna i pannstödet (F) och i glidfästet Glider™ (E).
- Om remmarna skjuts in i öppningarna behöver korbåndbanden (VELCRO™) inte lossas.

*VELCRO® är ett registrerat märke som tillhör Velcro Industries B.V.



Zest™-nåsmask med tillbehör är latexfria.
Många användare upplever att CPAP/bilvele-terapi ger upphov till torrhet i näsa och svull.
Åtkn-beräkning kan lindra dessa symptom avsevärt.

Garanti och Avfallshantering

GARANTIFÖRKLARING

Fisher & Paykel garanterar att masken (exklusive formkuddar och spridningsanordningar), vid användning enligt bruksanvisningen, är fri från defekter i material eller tillverkning och fungerar i enlighet med Fisher & Paykels officiella publicerade produktspecifikationer, 150 dagar från slutanvändarens inköpsdatum. Garantin skall gälla med de begränsningar och undantag som anges i detalj i http://www.fishcare.com/usa/productWarnings.asp

AVFALLSHANTERING

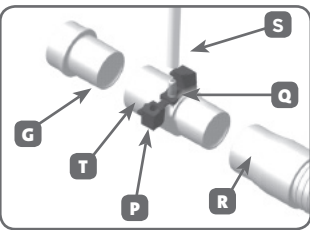
Denna utrustning innehåller inga farliga ämnen och kan bortskaffas tillsammans med vanligt avfall.

Anslutning för syrgas/tryckmätning

För tryckmätning och/eller tillförsel av syrgas finns en anslutning för syrgas/tryckmätning (art.nr 900HC452).

- Anslut konnektorn (T) breda änden till den roterbara anslutningen (G) på masken och den smala änden till andningslinjen (O).
- Öppna locket till porten (P) och anslut tryckmätningens och/eller syrgaslangens (S) till porten (Q) så att det sluter tätt.

- (Båda portarna är identiska och kan användas för antingen syrgas eller tryckmätning. Avlägsna bara locket från den port som används.)
- ÖBS:** Vid tillförsel av syrgas med konstant flödesbeshighet kommer koncentrationen av det inbälandade syret att variera, beroende på tryckinställning, patientens andningsgenietec, vilken mask som används och hur mycket läckage som uppträder.
- Varning:** Om syrgas används med CPAP-/bilvelepparaten måste syrgasflödet stängas av när apparaten inte är påslagen.
- Förfärling till varning:** När CPAP-/bilvelepparaten inte är påslagen och syrgasstillförseln fortfarande är på kan syrgas som tillförs ventilatorns slangsystem ansamlas i apparatens. Syrgas som ansamlas inne i ventilatorhuset medför brandrisk.
- Varning:** Rökning eller öppen eld får inte förekomma i närheten av någon som använder syrgas med masken.
- Varning:** Slangar av PVC (polyvinylklorid) skall inte användas för tryckmätning och/eller syrgas. Slangslutningar bör användas.
- Förfärling till varning:** Kontakt med PVC kan ge upphov till att portarna spricker fortare än normalt.

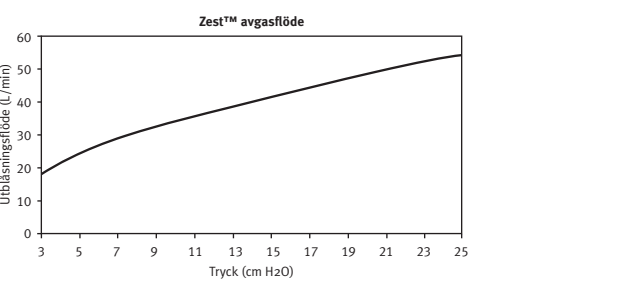


Tekniska specifikationer

UTBLÄSNINGSFLÖDE

Zest™-nåsmask med tillbehörddar är föreded med ett luftutbläsningsystem som släpper ut den CO₂ som andas ut genom ett antal små hål framför på den kroktta rindelen. Det är viktigt att dessa hål inte blockeras av något föremål. Detta kontrollerade läckage garanterar att CO₂ som andas ut blåses ut från masken.

Tryck (cmH ₂ O)	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25
Flöde (L/min)	18	24	29	32	35	38	41	45	47	50	52	54



STRÖMNINGSMOTSTÅND

Tryckfall genom masken vid 50 L/minut 0,2 x 0,1 cmH₂O

Tryckfall genom masken vid 100 L/minut 0,8 x 0,1 cmH₂O

MASKENS DEADSPACE

Zest™ PETITE = 40 cc

Zest™ = 60 cc

Zest™ PLUS = 90 cc

LJUD

Maskens ljud/effektivvärd är 30 dBA, med osäkerhet 2,5 dBA.

Maskens ljud/trycknivå är 13 dBA, med osäkerhet 2,5 dBA.

Anvisningar för rengöring mellan patienter

Zest™-nåsmask levereras färdig för patientanvändning. Om masken skall återanvändas av en annan patient, se anvisningarna nedan.

RENGÖRING/AVLÄGSNANDE AV SMUTS

Före desinficering: Avlägsna syring sands genom att ta loss alla delar och rengöra masken noggrant med en liten borste under rinnande vatten av dricksvattenkvalitet.

Ovillständig rengöring kan leda till att masken inte desinficeras på fullgott sätt.

PARAMETRAR FÖR HÖGNIVÅ-DESINFICERING

MASKENS STÖMME	
SILKKONTÄRTNING	Desinficering 30 minuter vid 70 °C (158 °F), 30 minuter vid 75 °C (167 °F), och 10 minuter vid 80 °C (176 °F).
VINKELRÖR	ELLER Glede™ OPA 30 minuter vid 30 °C (86 °F).
ROTERBAR ANSLUTNING	ELLER Heatisex Ge® Enligt tillverkarens anvisningar. Blötläggningstiden skall dock vara 30 minuter i stället för 15 minuter.

HÄTTA	Handvätta håttan i ljummet tvålatten. Låt torka. Skydda mot direkt solljus.
FORMKUDDE	Enskott med sy del.

Zest™-nåsmask har validerats för 20 rengöringscykler enligt ovanstående parametrar. Använd inte skadad mask.

Friskrivningsklausul: Användaren ansvarar för att rengöring och återanvändning sker enligt rekommendationerna.

För mer information, kontakta er lokala hjälpmedelscentral.